

Tervetuloa Sukumessuille!

Turun Messukeskus 30.7.–1.8.1992

Siirtolaisten jälkeläiset kyselevät usein: ”Kuka minä olen?” Ihmisen identiteetille ja oman itsensä ymmärtämiselle on tärkeää tietää, mihin heimoon ja sukuun hän kuuluu, mistä esi-isät ovat lähtöisin ja millainen on ollut heidän synnyinmaansa kulttuuri. Sukujuurimme ja taustamme tutkimuksen perustalta osaamme antaa arvon myös oman kulttuuriperintömme säilyttämiselle. Kolmannesta ulkosuomalaispolvesta eteenpäin, varsinkin, jos suomen kieli on perheestä kadonnut tai sukunimikin muuttunut, ei useinkaan ole muuta tietoa kuin että esi-isä tai -äiti tuli Suomesta.

Turussa järjestettävien Sukumessujen yleisteenä on juurien etsintä. Sukumessut tarjoavat tietoa sukututkimuksen pe-

rusteista kaikille kiinnostuneille sekä Suomessa että ulkomailla. Messuilla sinulla on mahdollisuus tutustua mm:

- kirkon ja arkistojen alkuperäisiin ja muuhun materiaaliin,
- sukututkimusta tekevien yhteisöjen monipuolisiin kokoelmiin ja tiedostoihin,
- tietotekniikan käyttöön sukututkimuksessa,
- sukututkimuskirjallisuuteen ja -lehtiin,
- sukuseurojen luetteloihin ja
- siirtolaisrekisteriin vuosisadan vaihteen suomalaisista siirtolaisista.

Messuilla voi myös järjestää esimerkiksi sukukokouksia.

Messujen yhteydessä Turussa järjestetään erilaisia kulttuuritapahtumia, joihin sinulla on myös mahdollisuus osallistua.

Sukumessujen organisaatio

Päätoimikunta:

Arkistolaitos
Siirtolaisuusinstituutti
Sukuseurojen Keskusliitto r.y.
Suomen evankelis-luterilainen kirkko
Suomen Sukututkimusseura r.y.
Suomi-Seura r.y.
Sukutietotekniikka
Turun Messukeskus Oy

Arkistonhoitaja *Taina Vartiainen*
Rakennusneuvos *Raimo Narjus*, pj.
Puheenjohtaja *Pekka Mustonen*
Kirkkoneuvos *Perti Mäkeläinen*
Professori *Veli-Matti Autio*
Toiminnanjohtaja *Martti Häikiö*
Tekninen johtaja *Leif Mether*
Toimitusjohtaja *Klaus Järvinen*

Valmisteleva työryhmä:

Hannele Hastrup
Erkki Huhta
Maija-Liisa Kalhama, pj.
Jussi Kaltiainen
Tuomas Kyttä
Leif Mether
Terhi Nallinmaa-Luoto
Marja Pohjola
Paula Selenius

Turun Messukeskus Oy
Kirkkohallitus
Siirtolaisuusinstituutti
Sukuseurojen Keskusliitto r.y.
Turun Messukeskus Oy
Sukutietotekniikka
Suomen Sukututkimusseura r.y.
Valtionarkisto
Suomi-Seura r.y./Juuret Suomessa -projekti

Welcome to Family Fair!

Turku Trade Fair Center, 30 July–1 August, 1992

Descendants of immigrants often ask: "Who am I?"; for its vital for your sense of human identity and your understanding of yourself to know what tribe you belong to, where your ancestors have come from, and what the culture of their home country was like. Through researching our roots and our background, we can learn to recognize the value of preserving our cultural inheritance. By the third immigrant generation — especially when knowledge of Finnish has been lost, and your family name has been changed — all that you may know is that your ancestors originally came from Finland.

The general theme of the Fair is our quest for our roots. The Fair offers a basic guide to genealogical research for anyone

interested, both in Finland and abroad. At the Fair, you will find

- original and other materials from church and archive sources
- a wide range of collections and files from organizations engaged in genealogical research
- computer-aided research in genealogy
- genealogical literature and periodicals
- catalogs of 'family associations'
- the Emigrant Register containing information about Finnish emigrants at the turn of the century.

It is possible to have a gathering of kins at the Fair, too.

During the Fair, there will be a wide range of cultural events organized in Turku, which will be open for visitors.

The Organization of the Family Fair

The Board of the Fair:

National Archives of Finland
 Institute of Migration
 Federation of Family Associations
 Evangelical Lutheran Church of Finland
 Finland Society
 Finnish Genealogical Society
 Society of Computing Genealogy
 Turku Trade Fair Center

Taina Vartiainen
Raimo Narjus, Chairman
Pekka Mustonen
Pertti Mäkeläinen
Martti Häikiö
Veli-Matti Autio
Leif Mether
Klaus Järvinen

The Preparatory Committee of the Fair:

Hannele Hastrup
Erkki Huhta
Maija-Liisa Kalhama, Chairman
Jussi Kaltiainen
Tuomas Kyttä
Leif Mether
Terhi Nallinmaa-Luoto
Marja Pohjola
Paula Selenius

Turku Trade Fair Center
 Administrative Board of the Church
 Institute of Migration
 Federation of Family Associations
 Turku Trade Fair Center
 Society of Computing Genealogy
 Finnish Genealogical Society
 National Archives of Finland
 Finland Society/Roots in Finland project

Sukumessut 30.7.–1.8.1992

Alustava ohjelma

Torstai 30.7.

- Messuportit avataan klo 10
- Messujen avajaiset
Ameriikan Poijat -torviseitsikko esiintyy
- Näyttelyjen avajaiset:
 - Löydä Juuresi
 - ”Minulla on niin ikävä...”
(amerikansuomalaisten siirtolaisten postikorttien näyttely)
 - Selection from the Finnish Organization of Canada Collection
(kanadansuomalaisen kulttuuriliiton toimintaa kuvaava näyttely)
- Marian maailma -sukututkimusseminaari siirtyy Turun yliopistolta Messukeskukseen.
Marian maailmaan liittyvät tiedustelut: Turun kesäyliopisto/Raija Hautaviita, puh. 921-323 302.
- Turun työvoimatoimiston paluumuuttoseminaari käynnistyy.
Seminaarissa saa tietoja mm. Suomeen muuttoon liittyvistä mahdollisuuksista, koulutuksesta, verotuksesta sekä asunto- ja eläkeasioista. Paluumuuttoseminaariin liittyvät tiedustelut: Turun työvoimatoimisto/Christina Tuominen, puh. 921-698 111.

Päivän oheistapahtumia:

- Yleisöluennot
”Tämän päivän Suomi-kuva”
toimitusjohtaja Matti Kohva
Luento ja videoesitys suomeksi ja englanniksi, kesto 2 tuntia. Ilmoittautumiset 16.7. mennessä Turun kesäyliopistoon, puh. 921-323 302. Osallistumismaksu 70 mk (sisältää messulipun).
- ”Perustietopaketti sukututkimuksen tekemisestä”
ylitarkastaja Marjo Hyppönen
Ei osallistumismaksua, avoin kaikille messuvieraille.
- ”Sukututkimuksen käynnistäminen USA:ssa”
Susanne Alskog
Ei osallistumismaksua, avoin kaikille messuvieraille.
- Messuportit suljetaan klo 18
- Suvikirkko Turun tuomiokirkossa.
Teemana siirtolaisuus

Perjantai 31.7.

- Messuportit avataan klo 10
- Juho Rissasen taulun ”*Minnesotan suomalaisten farmielämää*” jäljennöksen paljastaminen.
- Marian maailma -seminaari jatkuu
- Paluumuuttoseminaari jatkuu

Päivän oheistapahtumia:

- Yleisöluennot
”Varsinais-Suomen kulttuuria ja historiaa”
FL Hannu Laaksonen
Luento suomeksi ja englanniksi, kesto 1,5 tuntia. Ilmoittautuminen 16.7. mennessä Turun kesäyliopistoon, puh. 921-323 302. Osallistumismaksu 70 mk (sisältää messulipun).
- ”Perustietopaketti sukututkimuksen tekemisestä”
ylitarkastaja Marjo Hyppönen
Ei osallistumismaksua, avoin kaikille messuvieraille.
- ”Inkeriläiset: arkistojen tietolähteet ja virastojen palvelut”
tutkija Markku Leppänen
Kesto 1 tunti.
Ei osallistumismaksua, avoin kaikille messuvieraille.
- ”Old Photographs – An Enhancement to Genealogy”
Judith Allison Walters
Ei osallistumismaksua, avoin kaikille messuvieraille.
- Messuportit suljetaan klo 18
- Musiikki-ilta ”*Ulkosuomalaisten ilot ja surut*”
Kuvia siirtolaisten elämästä (käsikirjoitus: Aino Rätty-Hämäläinen).

Lauantai 1.8.

- Messuportit avataan klo 10
- Asiantuntijapaneeli
”Perustietopaketti sukututkimuksen tekemisestä”
ylitarkastaja Marjo Hyppönen
Ei osallistumismaksua, avoin kaikille messuvieraille.
- Luennon jälkeen sukututkimuksen asiantuntijat vastaavat yleisön kysymyksiin.
- Messujen päätös klo 16

Family Fair, 30 July–1 August, 1992

A Preliminary Program

Thursday, 30 July

- 10:00 am Opening of the Fair Gates
- Opening ceremonies for the Family Fair
Music by the brass septet 'Amerikan Pol-jat'
- Opening of the exhibitions:
 - **Find your Roots**
 - "I feel such a longing..."
(Finnish American postcards exhibitlon)
 - **Selection from the Finnish Organization of Canada Collection**
(presenting activities of the Finnish Canadian Cultural Association)
- The Genealogical Seminar *Maria's World* will transfer from the University of Turku to the Turku Trade Fair Center.
For information on this seminar, please contact Turku Summer University/Raija Hautaviita; tel. (int.) +358-21-323 302.
- Opening of the *Return Migration Seminar* organized by the Turku Labor Office.
Information may be obtained at this seminar on opportunities for migrating to Finland, on education, taxation, accommodation, and pension rights. For information on this seminar please contact Turku Labor Office/Christina Tuominen; tel. (int.) +358-21-698 111.

Other events of the day:

- Public lectures:
 - "Finland's image today"
Matti Kohva
Lecture and video presentation, in Finnish and English; 2 hours. Registration not later than 16 July, Turku Summer University, tel. (int.) +358-21-323 302. Fee FIM 70 (includes ticket to the Family Fair).
 - "A Basic Package of Information for Genealogical Research"
Marjo Hyppönen
Open to all visitors to the Family Fair (no fee).
 - "The Beginning of the Genealogical Research in the U.S.A."
Susanne Alskog
Open to all visitors to the Family Fair (no fee).
- 6:00 pm Closing of the Fair Gates
- Summer service, Turku Cathedral

Friday, 31 July

- 10:00 am Opening of the Fair Gates
- Unveiling of the repainted work "*Early Finnish Pioneer Life in Minnesota*" by Juho Rissanen.
- Continuation of the seminars *Maria's World* and *Return Migration*

Other events of the day:

- Public lectures:
 - "South-West Finland: Its Culture and History"
Hannu Laaksonen
Lecture in Finnish and English; 1.5 hours. Registration not later than 16 July, Turku Summer University, tel. (int.) +358-21-323 302. Fee FIM 70 (includes ticket to the Family Fair).
 - "A Basic Package of Information for Genealogical Research"
Marjo Hyppönen
Open to all visitors to the Family Fair (no fee).
 - "The Ingrians: Information in the Archives and Services Available from Finnish Authorities"
Markku Leppänen
1 hour. Open to all visitors to the Family Fair (no fee).
 - "Old Photographs – An Enhancement to Genealogy"
Judith Allison Walters
Open to all visitors to the Family Fair (no fee).
- 6:00 pm Closing of the Fair Gates
- Musical evening "*The Joys and Sorrows of Expatriate Finns*" (in Finnish only). Manuscript by Aino Rätty-Hämäläinen.

Saturday, 1 August

- 10 am Opening of the Fair Gates
- Expert Panel
"A Basic Package of Information for Genealogical Research"
Marjo Hyppönen
Open to all visitors to the Family Fair (no fee). After the lecture experts in genealogical research will answer questions from the public.
- 4:00 pm Closing ceremonies of the Fair

Tule näytteilleasettajaksi Turun Sukumessuille!

Turun Messukeskuksessa järjestettävät Sukumessut '92 on ainutlaatuinen tilaisuus

- yrityksille
- yhteisöille
- sukututkimusseuroille ja
- yksittäisille sukututkijoille

esitellä omia juurten etsintään ja sukututkimukseen liittyviä tuotteita, aineistoa ja tutkimustuloksia. Uuden Turun Messukeskuksen tilat luovat näyttävät ja toimivat puitteet valtakunnallisen, Suomen itsenäisyyden 75-vuotisjuhlavuoden päätapatumiin kuuluvan Sukumessujen toteuttamiselle. Tule mukaan!

Näyttelyosastojen hinnat:

Yksityishenkilöt	50 mk/m ² (vähintään 250 mk)
Sukuseurat ja vastaavat	100 mk/m ² (vähintään 600 mk)
Yritykset ja yhteisöt	250 mk/m ² (vähintään 2 500 mk)

Hinnat sisältävät osaston ulkoseinät, otsalaudan ja myyntioikeuden.

Lisätiedot ja ilmoittautumiset näytteilleasettajaksi:

Turun Messukeskus
Tuomas Kyttä tai Hannele Hastrup
Messukentänkatu 8, 20210 Turku
puh. 921-637 111.

Messujen pääsyliput:

lippu/henkilö/päivä	45,-
perhelippu (vanhemmat + lapsia)/pvä	100,-
lastenlippu (alle 12 v.)/pvä	20,-
ryhmälippu/henkilö (väh. 10 henkeä, ryhmän vetäjä ilmaiseksi)	30,-
kolmen päivän lippu/henkilö	70,-

Bussikuljetus kauppatorilta messupaikalle.

Lisätiedot Sukumessuista:
Siirtolaisuusinstituutti
Maija-Liisa Kalhama tai Anne Virtanen
Piispankatu 3, 20500 Turku
puh. 921-317 536
fax 921-333 460.

Mount an exhibit at the Family Fair!

The Family Fair, at Turku Trade Fair Center, offers a unique opportunity for

- companies
- associations
- genealogical societies, and
- individual genealogists

to display their own materials, products or findings in the field of genealogical research and the quest for people's roots. The premises of the Turku Trade Fair Center provide an impressive context for this national genealogical fair, being arranged as part of the events in honor of the 75th anniversary of Finnish independence. Come and join us!

Fees for exhibits:

Private individuals FIM 50/m ² (minimum fee FIM 250)
Genealogical societies, etc.	... FIM 100/m ² (minimum fee FIM 600)
Corporations FIM 250/m ² (minimum fee FIM 2 500)

Fees include outer walls for the stands, placards, and commercial rights.

For further information, please contact:
Turku Trade Fair Center
Tuomas Kytä or Hannele Hastrup
Messukentäkatu 8, SF-20210 Turku, Finland
tel. (int.): +358-21-637 111.

Tickets for the Family Fair:

Single person's ticket, one day FIM 45
Family ticket (parents + children), one day 100
Child's ticket (aged under 12), one day 20
Party ticket, one day/person (min. 10 persons, party leader free) 30
Three day ticket/person 70

Bus transport available from the Market Square to the Trade Fair Center.

For further information on the Family Fair, please contact:

Institute of Migration
Maija-Liisa Kalhama or Anne Virtanen
Piispankatu 3, 20500 Turku, Finland
tel. +358-(9)21-317 536
fax +358-(9)21-333 460.

Marian maailma

Sukututkimusseminaari 27.–31.7.1992

Turun maakunta-arkisto, Siirtolaisuusinstituutti ja Turun kesäyliopisto järjestävät 27.–31.7.1992 *Marian maailma* -sukututkimusseminaarin. Päivien aikana käydään uudella, mieliinpainuvalla tavalla läpi ne laitokset, lähteet ja menetelmät,

joiden avulla osallistujan on mahdollista saada tietoa sukututkimuksen perusteista. Seminaariin ovat tervetulleita kaikki sekä Suomessa että ulkomailla asuvat juuristaan, suvustaan ja sukututkimuksesta kiinnostuneet.

Maanantai 27.7. (Paikka: Turun yliopisto)

- 09.00–09.15 **Seminaarin avaus**
Turun yliopiston kansleri, akateemikko Olavi Granö
- 09.15–11.30 **Maria Matintyttären elämänvaiheet, sukulaiset, jäämistö**
– yleisesitys henkilöhistorian lähdeaineistosta
maakunta-arkistonhoitaja Taina Vartiainen
Maria Matintyttären henkilötiedot: syntymäaika ja -paikka, kuulutukset, vihkiminen, kuolinaika ja -paikka, henkilötietojen ja henkilöiden etsiminen nyky-päivänä (kirkkoherranvirastot, väestörekisteri)
FM Rauno Luttinen
- 11.30–12.30 Lounastauko
- 12.30–15.30 **Marian nuoruus**
– rippikoulu, kiertokoulu, kansakoulu, koulunkäynti, piikominen, muutot työpaikasta toiseen, avioton lapsi
FM Rauno Luttinen
Marian isä: sotamies Mats Lustig
– henkilötiedot, sotalaitos, sotilasnimet
dosentti Jari Niemelä

Tiistai 28.7. (Paikka: Turun yliopisto)

- 09.00–11.30 **Marian puoliso, suutari Johan Hellberg**
– henkilötiedot, ammattikoulutus, elinkeinonharjoittaminen ja luvat, toiminta käsityöläisenä
dosentti Ulla Heino
- 11.30–12.30 Lounastauko
- 12.30–15.30 **Marian verovapaat vuodet**
– verojen maksaminen, verotuksen vaiheita, eri verot, maanomistus, maanjaot, lainhuudatus
maakunta-arkistonhoitaja Raimo Viikki

Keskiviikko 29.7. (Paikka: Turun yliopisto)

- 09.00–11.30 **Maria sairastaa**
– sairaudet, rokotukset, kuolinsyyt
professori Reijo Norio

Marian perintö ja perilliset

– testamentti, perunkirjoitus, perinnönjako, jäämistö
FT Erkki Markkanen

11.30–12.30

Lounastauko

12.30–15.00

Tutustumiskäynnit

Siirtolaisuusinstituutti, Turun maakunta-arkisto, tuomiokirkko ym.

Torstai 30.7. (Paikka: Turun Messukeskus)

09.00–12.00

Marian tytär lähtee maailmalle

– siirtolaisuuden ja muuttoliikkeiden vaiheita, sukututkimuksen lähdeaineistot kotimaassa ja ulkomailla, kadonneitten sukulaisten jäljittäminen, nimenmuutokset, nimenvaihdokset, nimenväännökset, perintökysymykset

Mitä dokumentteja Marian suvusta on:

• **Suomessa?**

FK Matti Kumpulainen, HuK Elisabeth Uschanov

• **Skandinaviassa?**

tohtori Eric De Geer

• **USA:ssa ja Kanadassa?**

professori Keijo Virtanen

12.00–13.00

Lounastauko

13.00–16.00

• **Australiassa ja Uudessa-Seelannissa?**

dosentti Olavi Koivukangas

• **muissa maissa?**

FL Teuvo Peltoniemi

Perjantai 31.7. (Paikka: Turun Messukeskus)

9.00–12.00

Marian pojat seikkailevat...

• **karkumatkoja merille, merimieselämää**

tohtori Taimo Iisalo

• **matkat Pietariin**

professori Max Engman

• **siperiansuomalaiset**

professori Alpo Juntunen

12.00–13.00

Lounastauko

13.00–15.00

Marian pojat seikkailevat...

• **USA:sta ja Kanadasta Karjalaan ja Neuvostoliittoon**

apulaisprofessori Reino Kero

• **Järjestötoimintaa, urheilusaavutuksia**

dosentti Auvo Kostainen

Seminaarin osallistumismaksu:

850,- (sisältää messuliput 30. ja 31.7.)

Ilmoittautumiset:

6.7. mennessä osoitteella

**Turun kesäyliopisto, Vänrinkinkatu 2 d,
20500 Turku tai puh. 921-323 302**

Maria's World

Genealogical Seminar, July 27–31, 1992

The Provincial Archives of Turku, the Institute of Migration, and Turku Summer University are jointly arranging from 27th to 31st July 1992 a genealogical seminar under the title "Maria's World". The seminar will offer a new and vivid approach to the institutions, sources, and methods

available for obtaining information about the basics of genealogical research. The seminar is open to all persons, whether resident in Finland or abroad, who are interested in the study of their roots, families, and genealogy.

Monday, 27 July (Venue: University of Turku)

- 09:00–09:15 am **Opening of the Seminar**
Chancellor, Academician Olavi Granö, University of Turku
- 09:00–11:30 am **Maria Matintytär (Maria Mattsdaughter)**
– Her life history, family, and the estate she left: a general introduction to sources for personal history
Taina Vartiainen (Provincial Archives)
- From Cradle to Grave: Tracking Down Personal Data**
– Date and place of birth, banns and marriage, place and date of death: tracing personal data today – parish records and population registers
Rauno Luttinen, FM
- 11:30 am–12:30 pm Lunch break
- 12:30–03:30 pm **Maria's Younger Years**
– Confirmation classes, peripatetic teaching, elementary school: schooling; domestic service, changes of employment, an illegitimate child
Rauno Luttinen, FM
- Maria's Father, Matts Lustig the Soldier**
– Personal data and ranks: the army
Dr Jari Niemelä

Tuesday, 28 July (Venue: University of Turku)

- 09:00–11:30 am **Maria's Husband, Johan Hellberg the Shoemaker**
– Personal data, vocational training, employment and trades: the artisanate
Dr Ulla Heino
- 11:30 am–12:30 pm Lunch break
- 12:30 am–3:30 pm **Maria and the Taxman**
– Paying taxes, the development of taxation, various forms of tax, land ownership, division of the land, the land register
Raimo Viikki (Provincial Archives)

Wednesday, 29 July (Venue: University of Turku)

- 09:00–11:30 am **Maria's Illnesses**
– Diseases, inoculations, causes of death
Prof Reijo Norio
- Maria's Inheritance**
– The will, the inventory and distribution of the estate
Dr Erkki Markkanen

11:30 am–12:30 pm Lunch break
 12:30–03:00 pm **Visits** to the Institute of Migration, the Provincial Archives of Turku ,
 the Cathedral of Turku

Thursday, 30 July (Venue: Turku Trade Fair Center)

09:00–12:00 am **Maria's Daughter Emigrates**
 – The history of migration: sources for genealogical research in Finland
 and abroad, tracing lost relatives, voluntary and involuntary changes
 of name, questions of inheritance

What documents on Maria's family are available...

- ...within Finland?
Matti Kumpulainen, MA; Elisabeth Uschanov, BA
- ...within Scandinavia?
Dr Eric De Geer
- ...within the USA and Canada?
Prof Keijo Virtanen

12:00–01:00 pm Lunch break

01:00–03:30 pm

- ...within Australia and New Zealand?
Dr Olavi Koivukangas
- ...within other countries?
Dr Teuvo Peltoniemi

Friday, 31 July (Venue: Turku Trade Fair Center)

09:00–12:00 am **Maria's Sons on the Loose...**

- ...they run away to sea
Dr Talmo Iisalo
- ...they head for St Petersburg
Prof Max Engman
- ...they set out for Siberia
Prof Alpo Juntunen

12:00–01:00 pm Lunch break

01:00–03:00 pm

- ...they leave the USA or Canada for Karelia and the USSR
Prof Reino Kero
- **Their involvement in Associations and Sport**
Dr Auvo Kostiainen

Fee for the seminar FIM 850 (includes tickets to the Family Fair on 30 and 31 July)

Registration Not later than July 6 to
Turku Summer University,
Vänrikinkatu 2 D, SF-20500 Turku, Finland
tel. + (9)21-358-323 302

**Akateemikko Pertti Virtarannan
Amerikansuomen sanakirja (The Dictionary of American Finnish)
julkistetaan Sukumessuilla.**

**The Dictionary of American Finnish (Amerikansuomen sanakirja)
by Pertti Virtaranta, Academician,
will be published at the Family Fair.**

Kirjan ennakkotilaukset/

Advance subscriptions are kindly asked to send to:

Siirtolaisuusinstituutti

Institute of Migration

Piispankatu 3

20500 Turku, Finland

**Sukumessujen
Löydä juuresi -näyttely**

Näyttely kuvaa juurten etsintää sekä sukututkimuksen asiakirjoja ja menetelmiä. Näyttelyssä seurataan kahden kuvitteellisen henkilön juurten etsintää ja sukututkimuksen tekoa asiakirjanäytteiden, valokuvien, piirrosten, karttojen ja tekstien avulla. William, kolmannen polven amerikansuomalainen ja suomalainen Matti esittävät kumpikin tahoillaan kysymyksen: Missä ovat juureni? Tutkimuksen kuluessa käy ilmi, että William ja Matti ovat sukulaisia, joilla on yhteinen Suomessa 1700-luvulla elänyt kantaisä.

Näyttelyn järjestäjät: Siirtolaisuusinstituutti, Turun maakunta-arkisto, Suomen evankelisluterilainen kirkko, Suomen Sukututkimusseura r.y. ja Sukutietotekniikka

**Find Your Roots Exhibition
at the Family Fair**

The exhibition explores the search for your roots and the sources and methods of genealogical research. The exhibition is built round two fictional characters' quest for their roots, and genealogical research, with the aid of specimens of archives, photographs, drawings, maps and texts. William, a third-generation American Finn, and Matti, a Finn, each explore the question: Where are my roots? As the investigation proceeds, it emerges that William and Matti are related, both descended from the same forefather in the 18th century.

Exhibitors: Institute of Migration, Provincial Archives of Turku, Evangelical Lutheran Church of Finland, Finnish Genealogical Society, and Society of Computing Genealogy

J
U
R
E
T

S
U
O
M
E
S
S
A

1
9
9
2

Sukumessuilla

Turussa 30.7.–1.8.1992

- Löydä Juuresi -näyttely
- kirkon ja arkistojen alkuperäistä ja muuta materiaalia
- sukututkimusta tekevien yhteisöjen monipuoliset kokoelmat ja tiedostot
- tietotekniikan käyttö sukututkimuksessa
- sukututkimuskirjallisuus ja -lehdet
- sukuseurojen luetteloita
- siirtolaisrekisteri, jossa tällä hetkellä tietoja noin 200 000 vuosisadan vaihteen suomalaisesta siirtolaisesta
- runsasta oheisohjelmaa, mm. seminaareja, retkiä ja konsertteja

Sukumessujen järjestäjät:

Arkistolaitos
Siirtolaisuusinstituutti
Sukuseurojen Keskusliitto r.y.
Sukutietotekniikka r.y.

Suomen Sukututkimusseura r.y.
Suomen ev.lut. kirkko
Suomi-Seura r.y.
Turun Messukeskus Oy